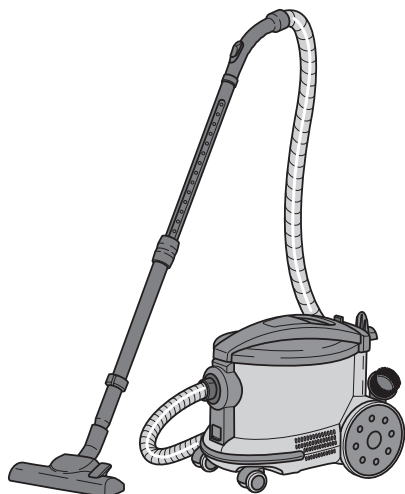


POWER D 12 / HE

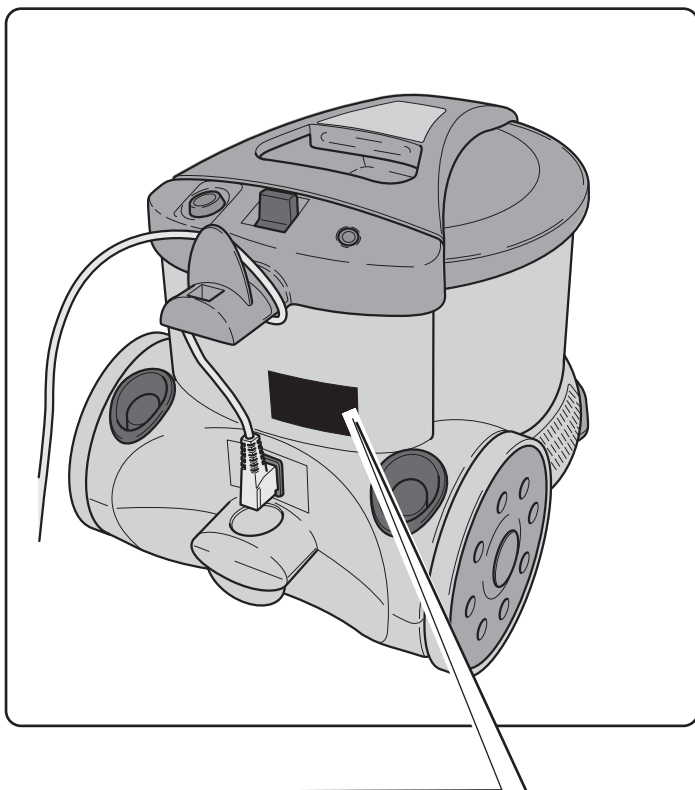


FR Utilisation et Entretien



8050956
ed. 09/2025





1		CE		
		MADE IN ITALY		
	Dry Vacuum Cleaner	Mod:		2
9		Art.:		3
		Year:		
	Cap.ty:	Vac.:	Air flow:	
	Weight:	S/N:		
	4 7	5	8 6	

	1	2	3
IT	Produttore	Modello	Articolo
UK	Manufacturer	Model	Article
FR	Producteur	Modèle	Article
DE	Hersteller	Modell	Artikel
ES	Fabricante	Modelo	Artículo
PT	Produtor	Modelo	Artigo
NL	Producent	Model	Artikel
CS	Výrobce	Model	Typ
RU	Изготовитель	Модель	Артикул
PL	Producent	Model	Artykuł
AR	الصانع	الطرز	النوع

	4	5	6
IT	Capacità fusto	Capacità aspirazione	Portata d'aria
UK	Container capacity	Vacuum	Air flow
FR	Capacité de la cuve	Capacité d'aspiration	Débit d'air
DE	Fassungsvermögen des Körpers	Ansaugleistung	Luftdurchsatz
ES	Capacidad del bidón	Capacidad de aspiración	Caudal de aire
PT	Capacidade do reservatório	Capacidade de aspiração	Caudal de ar
NL	Inhoud reservoir	Zuigcapaciteit	Luchtdebiet
CS	Obsah nádoby	Sací výkon	Množství dopravovaného vzduchu
RU	Емкость бака	Мощность всасывания	Расход воздуха
PL	Pojemność zbiornika	Podciśnienie (mbar)	Przepływ powietrza
AR	سعة الخزان	قدرة الشفط	تدفق الهواء

	7	8	9
IT	Peso macchina	N° Matricola	Caratteristiche elettriche
UK	Machine weight	Serial N°	Electrical characteristics
FR	Poids machine	N° Matricule	Caractéristiques électriques
DE	Maschinengewicht	Matrikelnr.	Elektrische Eigenschaften
ES	Peso de la máquina	N° Matrícula	Características eléctricas
PT	Peso da máquina	Número de série	Características elétricas
NL	Machine gewicht	Serienummer	Elektrische eigenschappen
CS	Hmotnost stroje	Výrobní č.	Elektrické údaje
RU	Вес машины	Заводской №	Электрические характеристики
PL	Hmotnost stroje	Nr. Fabryczny	Właściwości elektryczne
AR	وزن الآلة	الرقم التسلسلي	المواصفات الكهربائية

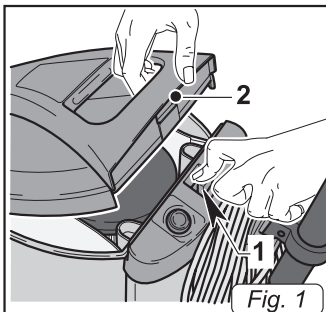


Fig. 1

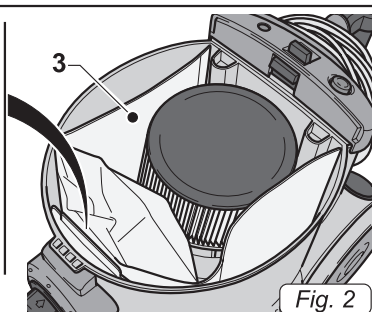
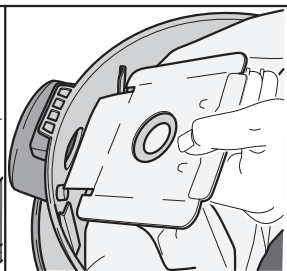


Fig. 2

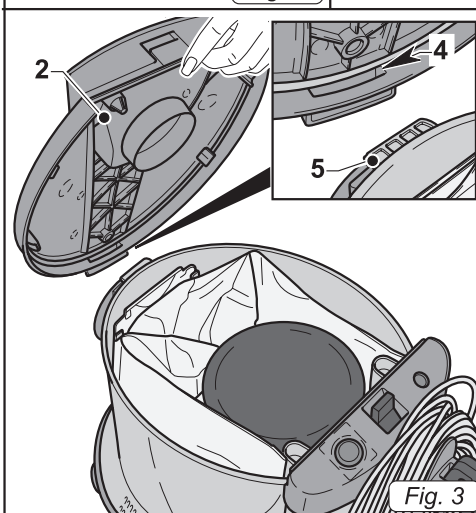


Fig. 3

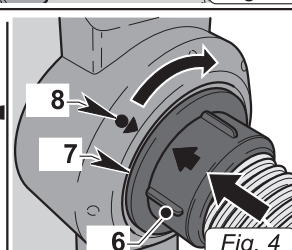
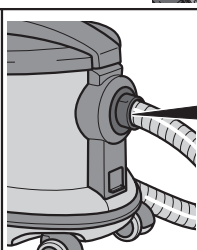


Fig. 4

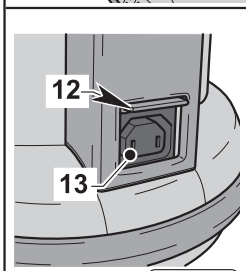


Fig. 7

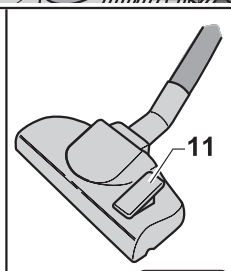


Fig. 6

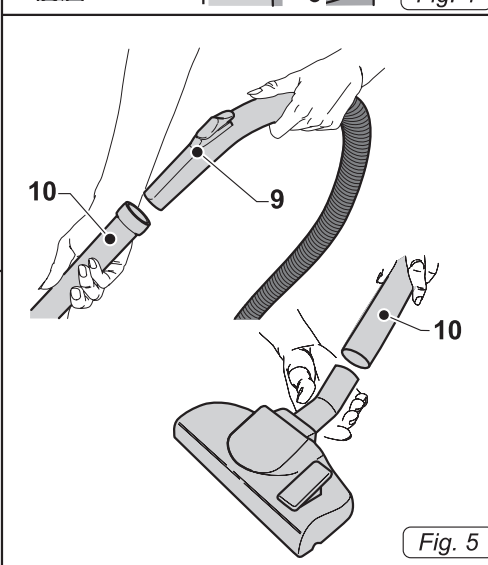


Fig. 5

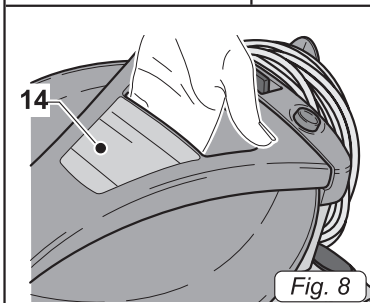


Fig. 8

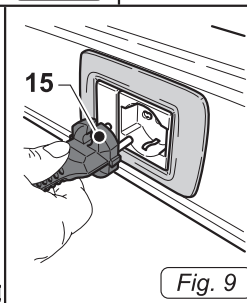


Fig. 9

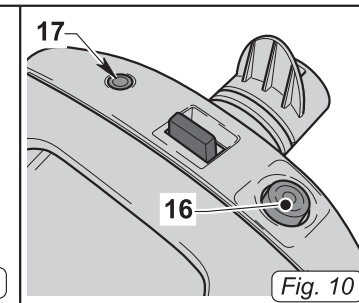


Fig. 10

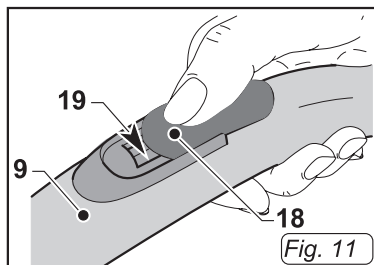


Fig. 11

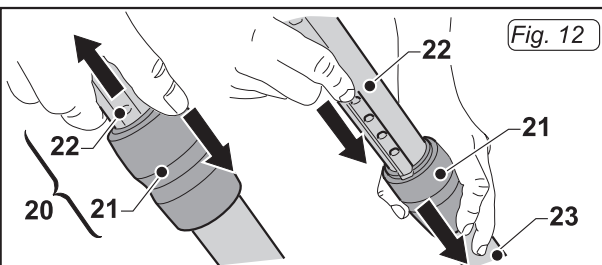


Fig. 12

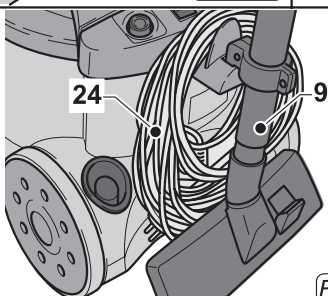


Fig. 13

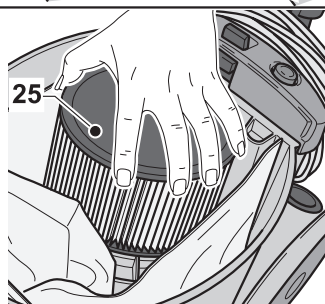


Fig. 14

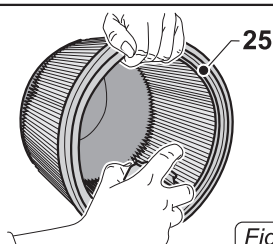


Fig. 15

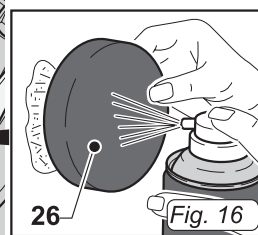
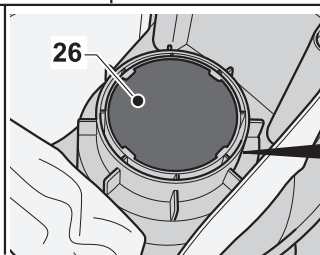


Fig. 16

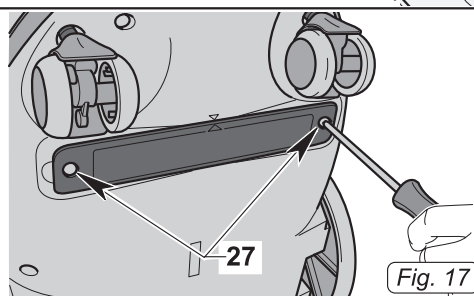


Fig. 17

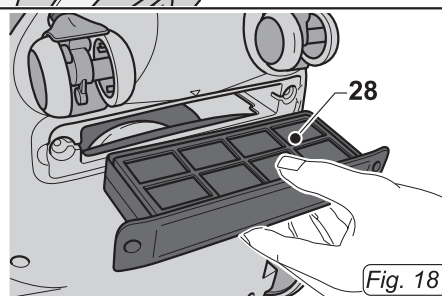


Fig. 18

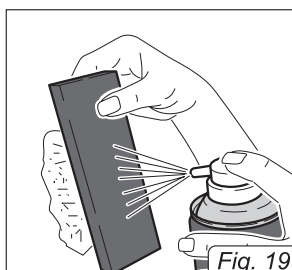
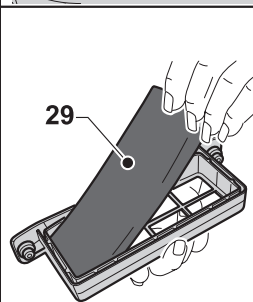


Fig. 19

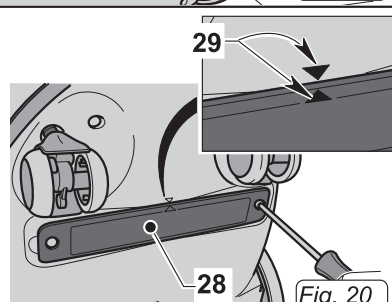
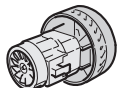
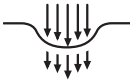
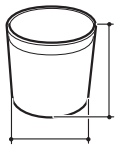


Fig. 20

	D 12.1 HE	D 12.1
	■	■
		
	220 - 240 V~	
	65 dbA	59 dbA
	650 W	900 W
	215 mbar	250 mbar
	12 l	12 l
	350 x 450 x 375 mm	350 x 450 x 375 mm
	7 kg	7 kg
	32 mm	32 mm / 36 mm



FrançaisFRANÇAIS - 1
(Traduction des instructions d'origine)

INTRODUCTION



DANGER:

Avant d'utiliser l'appareil, se il vous plaît lire le livret "**CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR ASPIRATEUR**", annexé au présent.

This manual forms an integral part of the machine itself. It must therefore be kept in a safe place where it is accessible to all users (operators and maintenance personnel) throughout the life of the machine until it is scrapped.

TYPE D'EMPLOI

Utiliser cet appareil uniquement comme aspirateur pour aspirer poussières, miettes, etc. L'appareil a été conçu uniquement pour ce type d'application.



DANGER:

Le fabricant ne peut être tenu responsable des éventuels dommages dérivant d'une utilisation impropre ou incorrecte. Toute autre utilisation décharge le fabricant de toutes responsabilités pour les dommages corporels ou matériels et annule automatiquement toutes les conditions de garantie.

UTILISATION INCORRECTE

Ne pas utiliser l'appareil pour :

- Aspirer des liquides en tout genre ;
- Aspirer des substances inflammables, explosives, corrosives, toxiques ;
- Aspirer des substances chaudes.

Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements présentant un risque d'explosion.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL

Contrôle des systèmes filtrants

- Déplacer le levier (1 Fig. 1) et retirer le couvercle (2 Fig. 1).
- Contrôles qu'à l'intérieur de l'appareil le sachet en papier soit monté (3 Fig. 2).
- Si le sachet en papier (3 Fig. 2) ne s'y trouve pas, le monter en insérant la partie carrée rigide en carton dans le siège correspondant.
- Remonter le couvercle (2 Fig. 3) en insérant l'encoche (4 Fig. 3) située sur le couvercle dans la languette (5 Fig. 4) présente sur la structure ; ensuite le pousser vers le bas jusqu'à entendre un déclic d'accrochage.

Assemblage des tubes et tuyaux

- Introduire le manchon avec accrochage à baïonnette (6 Fig. 4) dans l'orifice (7 Fig. 4) en faisant coïncider la flèche située sur le manchon (6 Fig. 4) avec la flèche (8 Fig. 4) située sur l'embout d'accrochage ; ensuite tourner le manchon dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à le bloquer.
- Accrocher la rallonge à la poignée ergonomique (9 Fig. 5) du tuyau flexible (10 Fig. 5).
- Accrocher à la rallonge (10 Fig. 6) l'accessoire souhaité (bouche d'aspiration, brosse, suceur, brosse multifonction, etc.).
- Sur la partie postérieure de l'appareil se trouvent des emplacements pour le positionnement des rallonges rigides et des accessoires.

Brosse multifonction

La brosse multifonction doit être utilisée de la manière suivante :

- Pour nettoyer les sols durs, parquets, etc., pousser la languette en arrière (11 Fig. 6) pour extraire la brosse.
- Pour aspirer les tapis, moquettes, etc., pousser en avant la languette (11 Fig. 6) pour faire rentrer la brosse.

Prise auxiliaire pour électrobrosse

L'appareil est doté d'une prise auxiliaire pour le raccordement de l'électrobrosse (en option).

- Soulever le portillon (12 Fig. 7) pour accéder à la prise (13 Fig. 7).

UTILISATION DE L'APPAREIL



REMARQUE:

L'utilisation de l'appareil est permise uniquement si le sachet en papier est correctement installé.

- L'appareil est doté de roues qui permettent de le déplacer durant l'utilisation à l'aide du tuyau flexible.
- Pour le soulèvement de l'appareil insérer les doigts dans la poignée (14 Fig. 8) située sur la partie supérieure du couvercle.

Démarrage de l'appareil

- Insérer la fiche (15 Fig. 9) dans la prise de courant.
- Appuyer sur l'interrupteur (16 Fig. 10) qui s'éclaire, pour démarrer l'appareil.
- Si le voyant de la lampe (17 Fig. 10) s'allume, cela indique que le sachet en papier est plein et doit être remplacé.



REMARQUE:

Il est possible de régler la force d'aspiration en agissant sur le sélecteur (18 Fig. 11) positionné sur la poignée ergonomique (9 Fig. 11). En ouvrant la fenêtre (19 Fig. 11) le pouvoir d'aspiration est inférieur.

Utilisation du tuyau télescopique (si présent)

- Il est possible de régler la longueur du tuyau télescopique (20 Fig. 12) en agissant de la manière suivante:
- Pour allonger le tuyau, appuyer avec le doigt sur l'embout vers le bas (21 Fig. 12) et en même temps extraire la partie

supérieure (22 Fig. 12) du tuyau; une fois la longueur souhaitée atteinte, relâcher l'embout (21 Fig. 12), le tuyau se bloquera dans la position de blocage la plus proche.

- Pour raccourcir le tuyau télescopique, pousser d'une main l'embout vers le bas (21 Fig. 12) et avec l'autre main réinsérer le tuyau supérieur (22 Fig. 12) dans le manchon inférieur (23 Fig. 12).

Extinction de l'appareil

- Appuyer sur l'interrupteur (16 Fig. 10) pour éteindre l'appareil.
- Débrancher la fiche (15 Fig. 9) de la prise de courant.
- Enrouler le cordon (24 Fig. 13) et l'accrocher à l'emplacement approprié, ensuite accrocher le tuyau (9 Fig. 13) dans son encastrément.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



DANGER:

Avant d'effectuer la moindre opération d'entretien, retirer la fiche de la prise de courant.

Retrait et remplacement du sachet en papier de collecte des poussières

- Déplacer le levier (1 Fig. 1) et retirer le couvercle (2 Fig. 1).
- Retirer le tuyau d'aspiration en tournant le manchon (6 Fig. 4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirer le sachet en papier de collecte des poussières (3 Fig. 2) et le remplacer comme il est indiqué dans le chapitre précédent.
- Remonter le dispositif en procédant dans le sens inverse du démontage.

Contrôle et nettoyage de la cartouche du filtre

- La cartouche du filtre (25 Fig. 14) est positionnée par pression sur un support approprié; pour la retirer il est nécessaire de la soulever.
- Nettoyer le filtre (25 Fig. 15) de l'intérieur vers l'extérieur avec un jet d'air. S'il est trop encrassé, le remplacer.
- Remonter le dispositif en procédant dans le sens inverse du démontage.

Contrôle et nettoyage du filtre de sécurité

- Retirer la cartouche du filtre (25 Fig. 14), ensuite retirer le filtre (26 Fig. 16) et le nettoyer avec un jet d'air.
Il est possible de laver le filtre en utilisant de l'eau tiède et de le remonter une fois qu'il est complètement sec. S'il est trop encrassé, le remplacer.

Contrôle du filtre de sortie de l'air

- Retourner l'aspirateur, ensuite dévisser les vis (27 fig. 17) et retirer le filtre (28 Fig. 18).
- Retirer le filtre éponge (29 Fig. 19) du châssis et le nettoyer avec un jet d'air.
Il est possible de laver l'éponge à l'eau tiède et de la remonter une fois qu'elle est complètement sèche. Si elle est trop encrassée, la remplacer.
- Remonter le dispositif en procédant dans le sens inverse du démontage et en positionnant correctement le filtre (28 Fig. 20), en faisant coïncider les deux flèches (29 Fig. 20).

Nettoyage du corps de l'appareil

- Nettoyer le corps de l'appareil en utilisant un linge imbibé d'eau ou de détergent neutre.



DANGER:

Ne pas laver l'appareil en utilisant des jets d'eau.

PIÈCES DE RECHANGE

Lot de 10 sachets filtre

en papier Cod.6582030

Filtre à cartouche..... Cod. 2512750

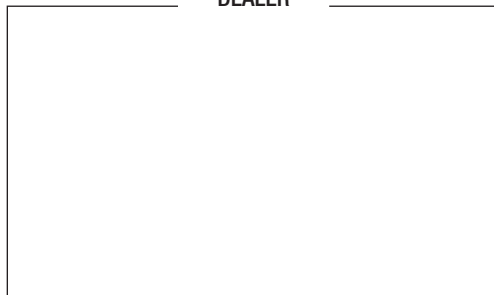
Filtre HEPA..... Cod. 2512755

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'aspirateur ne fonctionne pas.	L'interrupteur n'a pas été appuyé.	Appuyer sur l'interrupteur
	La fiche n'est pas insérée.	Insérer la fiche dans la prise de courant.
	Absence de courant.	Vérifier la ligne d'alimentation
L'aspiration n'est pas suffisante (Le voyant orange s'allume).	Le sachet en papier est plein.	Remplacer le sachet de collecte des poussières.
	Les éléments filtrants sont encrassés.	Nettoyer les éléments filtrants.
	Les accessoires ou les tuyaux sont obstrués.	Contrôler et nettoyer le tuyau flexible et la couche d'aspiration.





DEALER



Riello Cleaning Machines S.p.A.

Registered Office

Via Enrico Fermi, 43 - 37136 Verona (VR) - Italy

Headquarters

Via Circonvallazione, 5 - 27020 Dorno (PV) - Italy

P. +39 0382 848811 - F. +39 0382 84668 - M. info@riellocm.com



ghibli.com - wirbel.it

